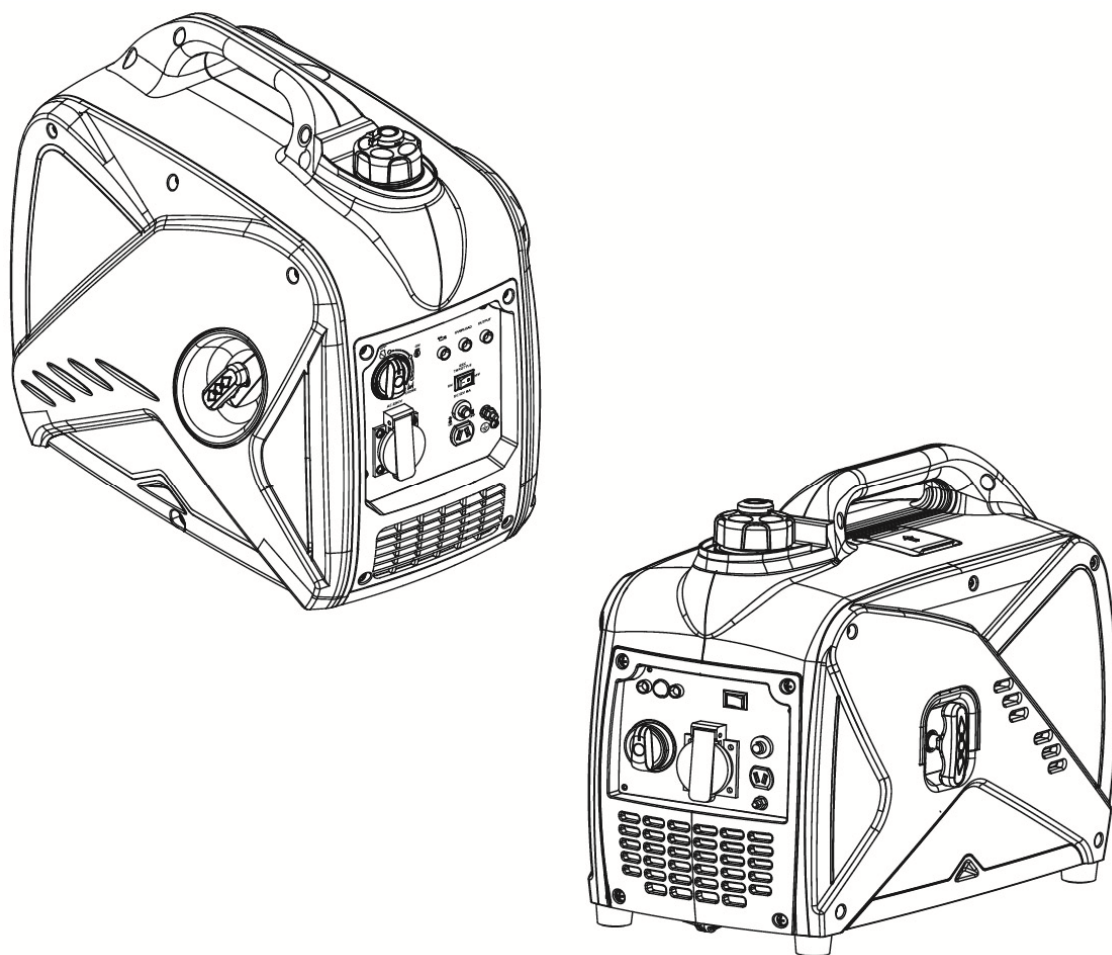


**R1250iS
R2000iS**

1 kw / 2 kW GENERAATOR

**VAIKNE VAHELDI-GENERAATOR
BENSIINIMOOTORIGA**

Kasutusjuhend



ORIGINAALJUHENDI TÕLGE

Aitäh, et valisid selle bensiinimootoriga inverter-generaatori.



Selles kasutusjuhendis on olulist infot selle kohta, kuidas generaatorit õigesti kasutada. Enne generaatori kasutamist loe kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Õige ja ohutu kasutamine tagab parima lõpptulemuse.

Selles kasutusjuhendis sisalduvad andmed kehtisid trükkimishetkel. Uuenduste ja muude muudatuste tõttu võivad selles kasutusjuhendis mainitud detailid ostetud mudelist siiski teatud määral erineda.

Tootja jätab endale õiguse teha igal ajal muudatusi ilma kohustuseta sellest ette teatada. Ühtki selle kasutusjuhendi osa ei tohi kopeerida ilma tootja kirjaliku loata.

See kasutusjuhend on seadme oluline osa ning see tuleb seadmega kaasa anda, juhul kui generaator edasi müüakse.

HOIATUSTÄHISED

Nii sinu kui ka teiste inimeste ohutus on esmatähtis. Loe eriti tähelepanelikult läbi kohad, mille ees on hoiatuse märk  või märkus „Pane tähele!“ .

 **OHT!** 

Juhiste eiramise tagajärjeks on SURM või RASKE KEHAVIGASTUS.

 **HOIATUS!** 

Juhiste eiramise tagajärjeks VÕIB olla SURM või RASKE KEHAVIGASTUS.

 **ETTEVAA-** 

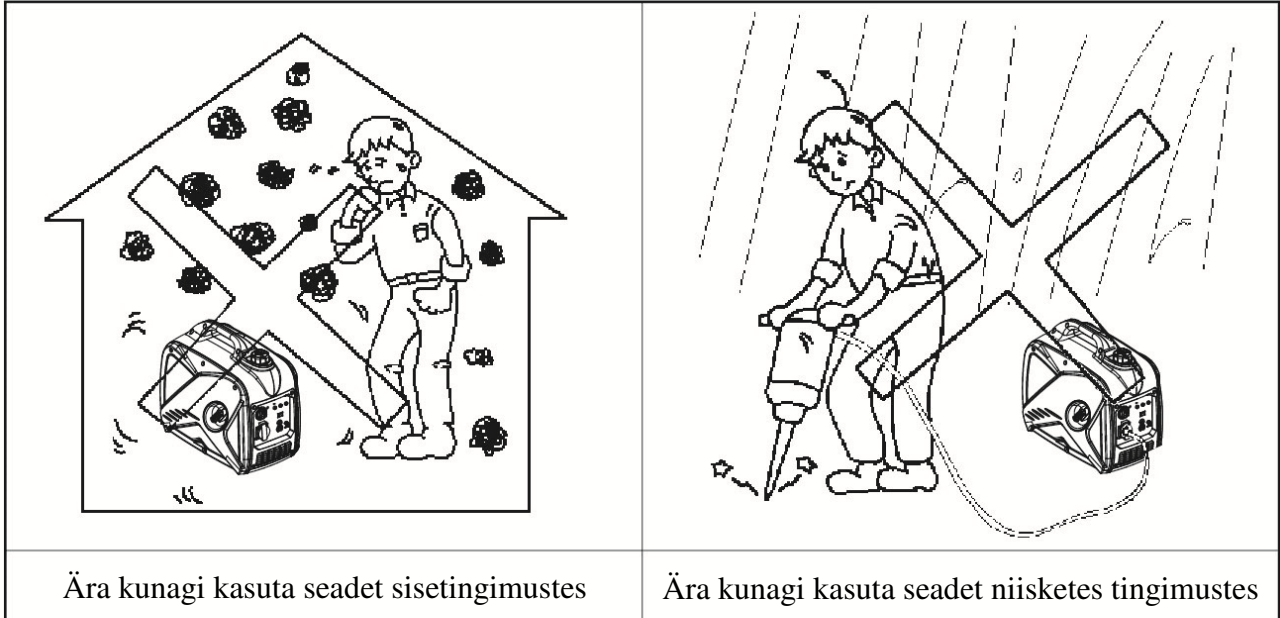
Juhiseid eirates VÕID END VIGASTADA.

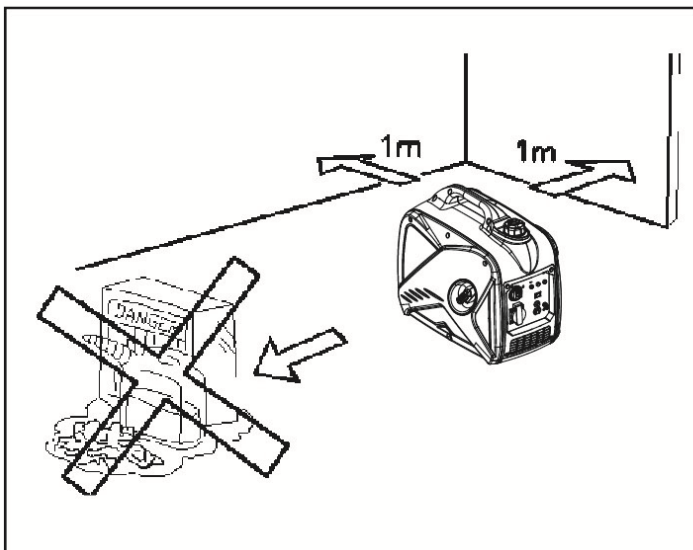
 **PANE TÄHE-**

Juhiste eiramine võib kahjustada generaatorit või põhjustada muud ainelist kahju.

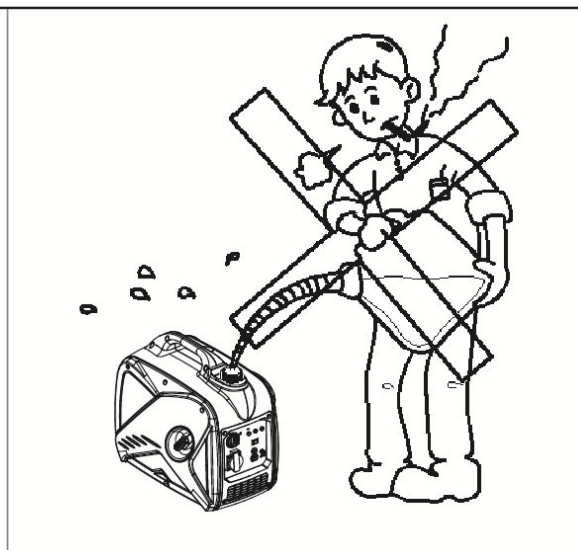
1. OHUTUSJUHISED

Enne generaatori kasutamist loe läbi ja tee endale selgeks kasutusjuhised. Seadme õige ja ohutu kasutusviisi teadmine vähendab kahjude ja vigastuste ohtu.

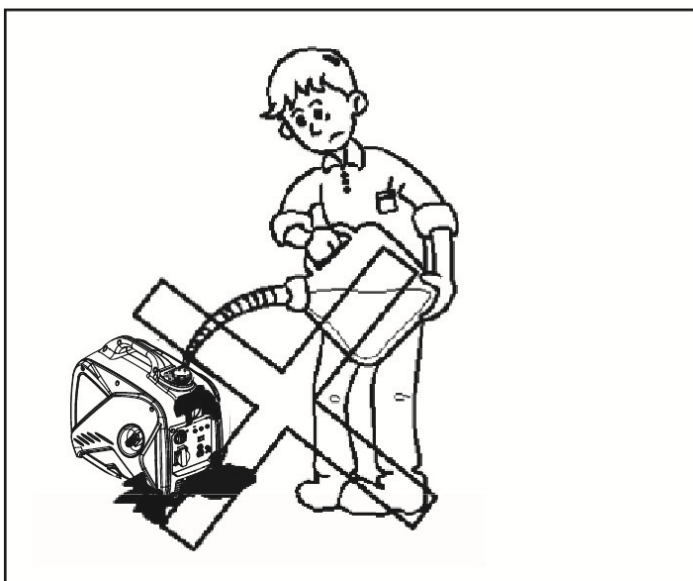




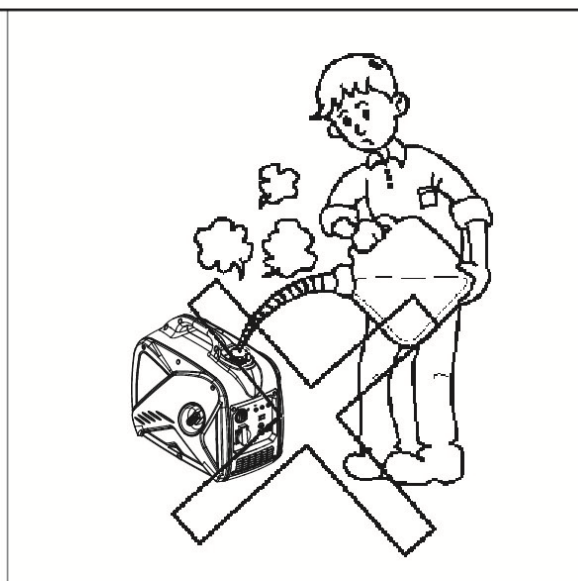
Kasuta seadet alati vähemalt 1 meetri kaugusel kergsüttivatest ainetest



Ära kunagi suitseta tankimise ajal



Tankimisel väldi kütuse mahaloksumist



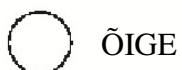
Enne tankimist seiska mootor

Kodumajapidamise voluvõrku ühendamine

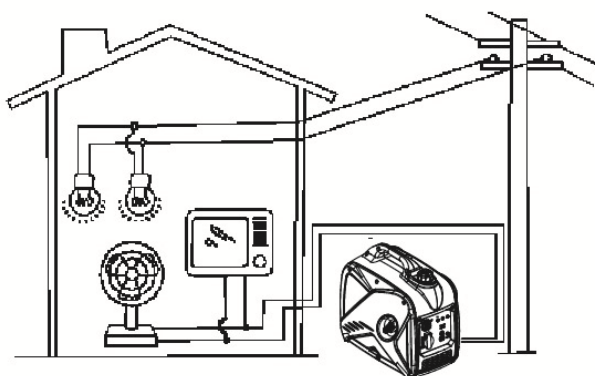
PANE TÄHE-

Kui generaator ühendatakse kodumajapidamise voluvõrku, peab ühenduse tegema väljaõppinud elektrik või mõni muu professionaal, kellel on piisavad teadmised ja oskused elektrivaldkonnas.

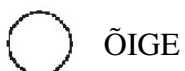
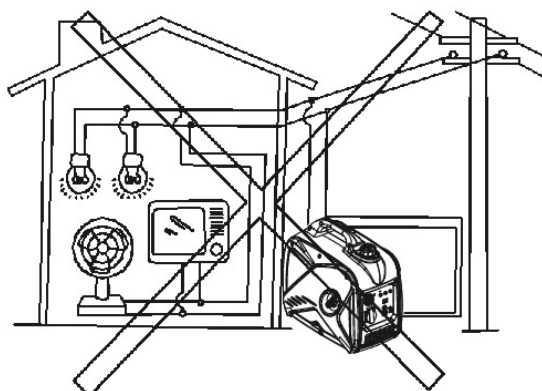
Pärast ühendamist kontrolli veel tähelepanelikult, kas elektriühendused on ohutud ja usaldusväärsed. Valesti tehtud ühendused võivad generaatorit kahjustada või põhjustada tulekahju.



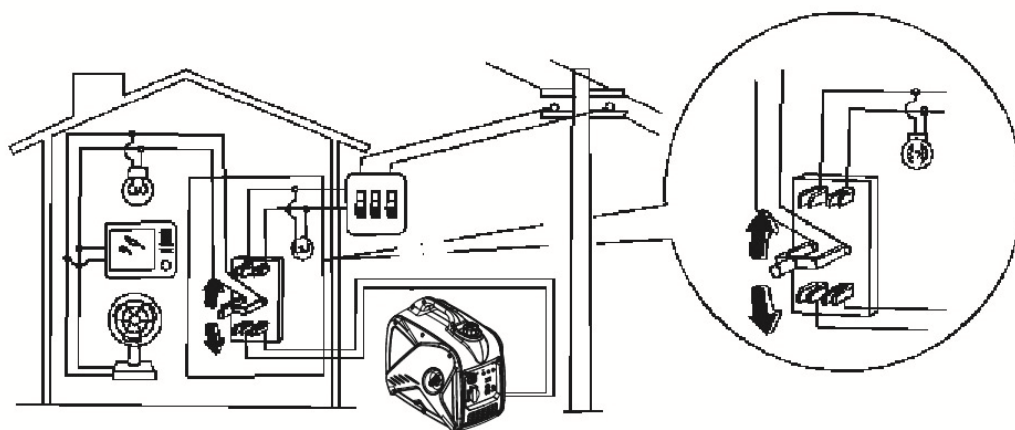
ÕIGE



VALE

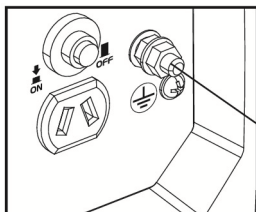


ÕIGE



Generaatori maandusahel

Vähekvaliteetsetest elektriseadmetest või elektri väärkasutusest tekkivate elektrilöökide vältimiseks tuleb generaator maandada kvaliteetse isoleeritud juhtmega.



Maandusliitmik

PANE TÄHE-

Veendu, et juhtpaneelis, ventilatsiooniava võres ega inverteri allosas olevas jahutusavades ei ole mustust ega muda ning et vesi ei pääse sealt sisse. Jahutusavade ummistumine võib kahjustada mootorit, inverterit või generaatorit.

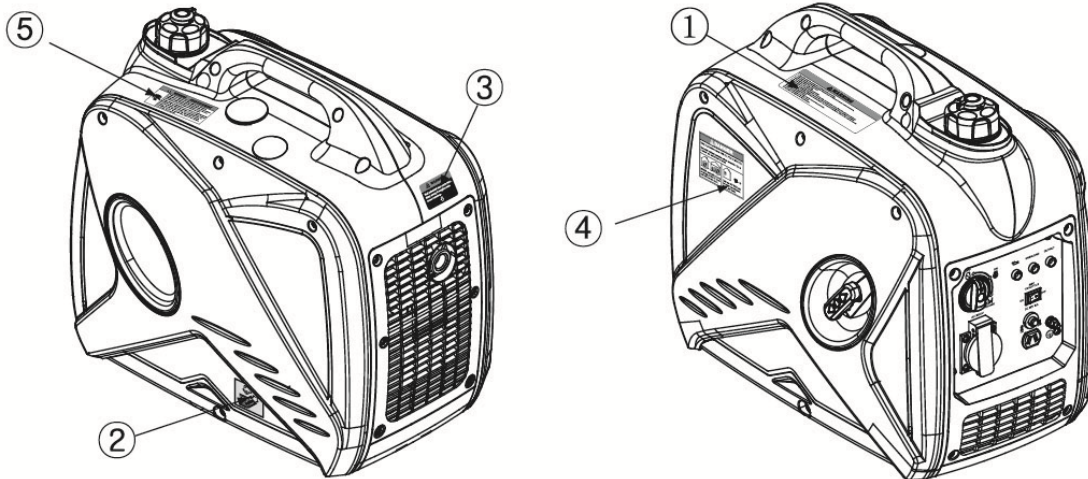
Ära kasuta ega hoiu generaatorit muude seadmete läheduses. See võib kahjustada generaatorit ning kui generaator juhtub lekkima, võib see põhjustada ainelist kahju.

2. OLULISTE KLEEPSUDE ASUKOHT

Enne seadme kasutamist loe tähelepanelikult läbi järgmised kleepsud.

SOOVITUS: jälgi, et kleepsud on loetavad ning kui vaja, vaheta uute vastu.

(Näideteks on kasutatud 2 kW seadet)



⚠ HOIATUS!

- Enne kasutamist loe läbi kasutusjuhend ja kõik kleepsud.
- Kasuta ainult hea õhuvähetusega kohas. Heitgaas sisaldab mürgist süsinikoksiidi ehk vingugaasi.
- Kontrolli, et generaatorile pole loksunud kütust ning et kütust ei leki.
- Enne tankimist seiska mootor.
- Ära kasuta generaatorit kergsüttivate ainete läheduses.
- Elektrilöögiõhtu tõttu ei tohi agregaat kasutada vihma- ega lumesajus ega vee läheduses. Tuleb jälgida, et generaator on alati kuiv.
- Elektrilöögi ja ainelise kahju vältimiseks ei tohi generaatorit lüütda ühegi hoone elektrivõrku, välja arvatud juhul, kui väljaõppinud elektrik on vooluvõrgule paigaldanud lahkliiti. Lisainfot leiad kasutusjuhendist.
- Generaatorit kasutades:
 - Ära kunagi paiguta generaatori ümber vaheseina ega muud takistust.
 - Ära kata generaatorit kastiga kinni.
 - Ära pane generaatori peale mingeid esemeid.
- Keera kütusepaagi korki õhueemaldusnupp asendisse OFF (väljas), kui mootor on täielikult maha jahtunud.

①



②

⚠ HOIATUS!

Kuum heitgaas võib põhjustada põletusvigastusi. Püsi alati piisaval kaugusel generaatorit, mille mootor on asja töötanud.



③

⚠ OHT!

Generaatori kasutamine siseruumis VÕIB PÕHJUSTADA SURMA KÕIGEST MÕNE MINUTIGA.

Generaatori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on mürk, mida pole näha ning mille lõhna pole tunda.



ÄRA KUNAGI kasuta seadet sisetingimustes ega garaazis, ISEGI MITTE SIIS, kui aknad ja uksed on lahti.

Kasuta generaatorit ainult ÕUES ning eemal akendest, ustest ja õhuvõtuavadest.

④

⚠ HOIATUS!

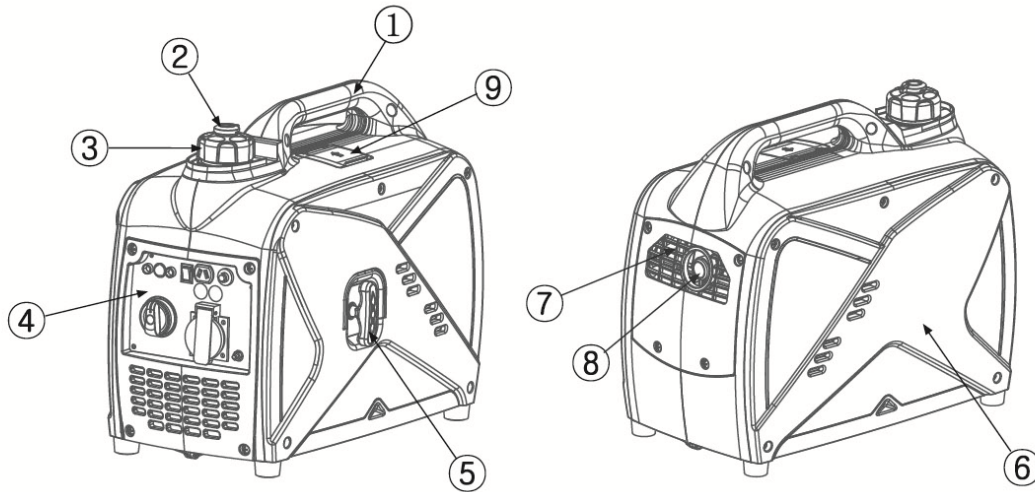


Mürgiste aurude oht. Kui mootor töötab, tekib lõhnut ja mürgist vingugaasi, mis põhjustab iiveldust, teadvusekaotust ja surma. Ära käivita ega kasuta mootorit siseruumis ega suletud ruumis, isegi mitte juhul, kui aknad ja uksed on lahti.

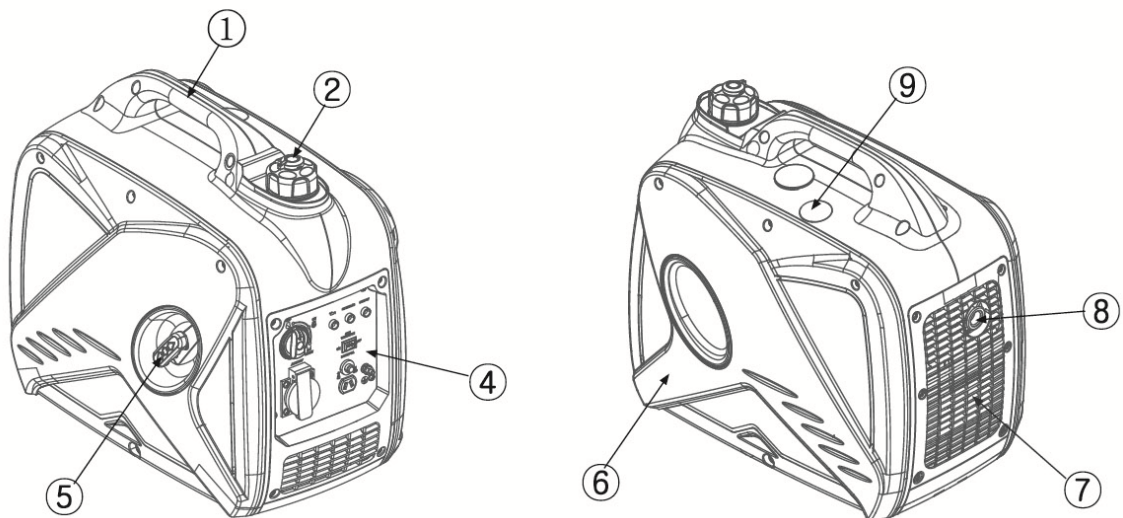
⑤

3. SEADME OSAD

1kW



2kW

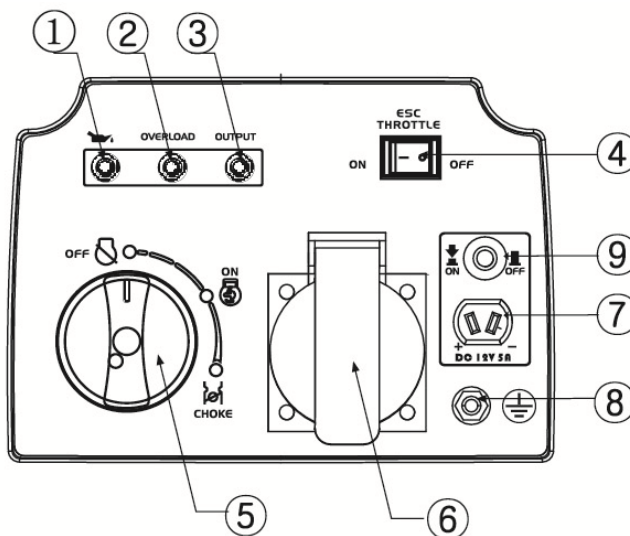


- ① Kandesang
- ② Kütusepaagi korki õhuetaldusnupp
- ③ Kütusepaagi kork
- ④ Juhtpaneel
- ⑤ Käivitushoob

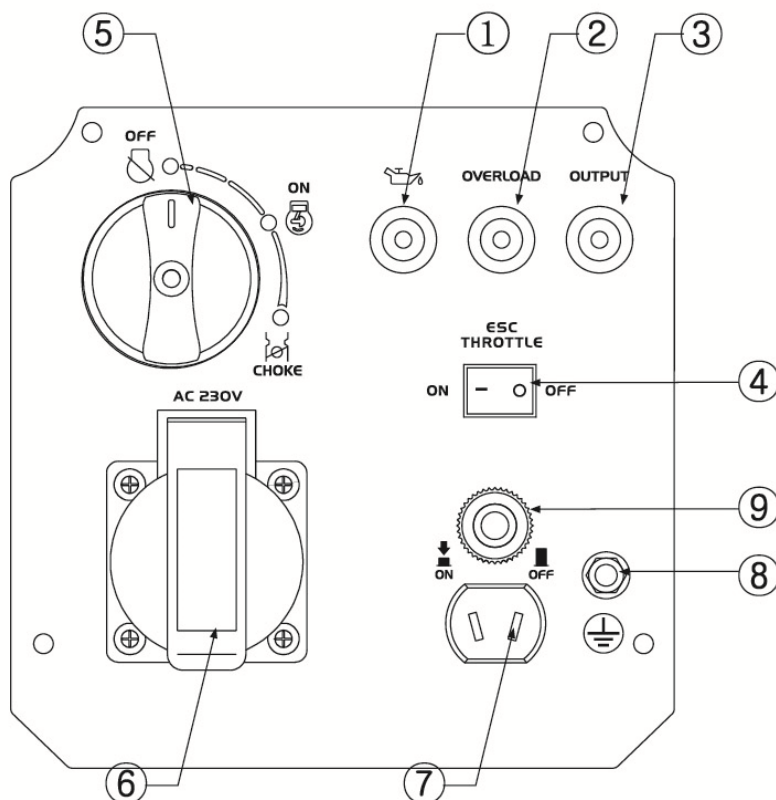
- ⑥ Õlitäitekork
- ⑦ Ventilatsiooniava võre
- ⑧ Mürasummuti
- ⑨ Süüteküünla hoolduskate

3.1 Juhtpaneel

1kW



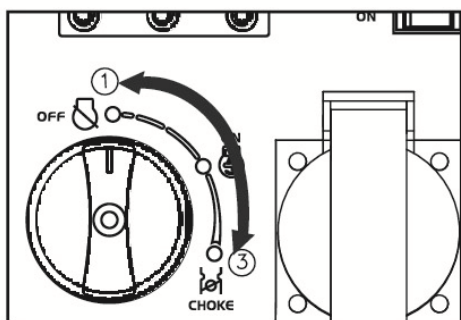
2kW



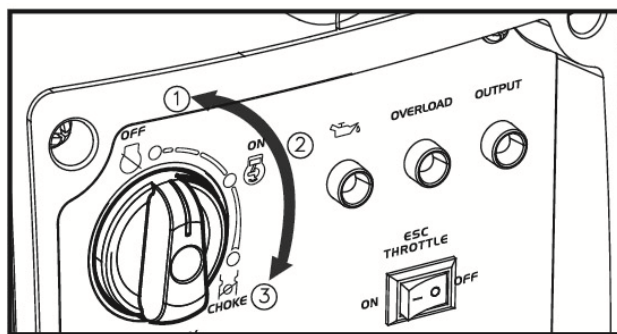
- | | |
|--|--|
| ① Õli hoiatustuli | ⑤ kolm-ühes-pöördlüüti (käivitus-
/seiskamislüüti, kütuseventiil ja õhuklapp) |
| ② Ülekoormuse märgutuli | ⑥ Vahelduvvoolu (AC) pistikupesa |
| ③ Vahelduvvoolu märgutuli | ⑦ Alalisvoolu (DC) pistikupesa |
| ④ ESC-lüüti (nutikas mootorijuhtimine –
Engine Smart Control) | ⑧ Maandusliitmik (maa) |
| | ⑨ Alalisvoolu (DC) sulavkaitse |

4. JUHTSEADISTE FUNKTSIOONID




4.1 kolm-ühes-pöördlüliti



(1kW)



(2kW)

- ① Mootorilüliti/kütuseventiil  asendis OFF (väljas); Süütevool on välja lülitatud. Kütuse sissevool on välja lülitatud. Mootor ei saa töötada.
- ② Mootorilüliti/kütuseventiil  asendis ON (sees); Süütevool on sisse lülitatud. Kütuse sissevool on sisse lülitatud. Õhuklapp on sisse lülitatud. Mootor saab töötada.
- ③ Mootorilüliti/kütuseventiil  asendis CHOKE; Süütevool on sisse lülitatud. Kütuse sissevool on sisse lülitatud. Õhuklapp on välja lülitatud. Mootorit on võimalik käivitada.

SOOVITUS: Sooja mootorit käivitades ei ole vaja õhuklappi  kasutada.

4.2 Õli hoiatustuli (punane)

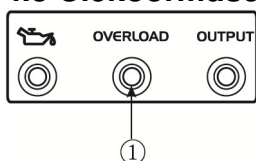


Kui õlitase langeb allapoole alumist piiri, süttib õli hoiatustuli (1) ja mootor seiskub automaatselt. Mootor ei käivitu uuesti enne, kui on lisatud õli.

Soovitus: Kui mootor töötab aeglaselt või ei käivitu, keera mootorilüliti asendisse ON (sees) ja tõmba seejärel käivitushoovast.

Kui õli hoiatustuli vilgub mõne sekundi vältel, siis on mootoriõli liiga vähe. Lisa õli ja käivita seade uuesti.

4.3 Ülekoormuse märgutuli (punane)



Ülekoormuse märgutuli (1) süttib siis, kui generaator tuvastab ühendatud elektriseadme ülekoormuse, kui inverteri juhtseade kuumeneb üle või kui vahelduvvoolu väljundpinge tõuseb. Sellisel juhul

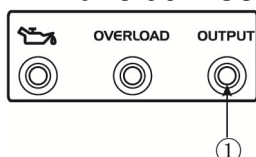
rakendub vahelduvvoolu sulavkaitse ja voolu tootmine lõpeb – see kaitseb generaatorit ja selle külge ühendatud elektriseadmeid. Vahelduvvoolu märgutuli (roheline) kustub ja ülekoormuse märgutuli (punane) jääb põlema, kuid mootor jätkab töötamist.

Kui ülekoormuse märgutuli süttib ja voolu tootmine lõpeb, siis toimi järgmiselt:

1. Lülita generaatori külge ühendatud elektriseadmed välja ja seiska mootor.
2. Vähenda generaatori külge ühendatud elektriseadmete võimsuse summa generaatori nimiväljundvõimsusega vastavaks.
3. Kontrolli, ega jahutusõhu sissevooluavad ja juhtseadise lähiümbruses pole ummistusi. Kõrvalda leitud ummistused.
4. Pärast kontrolli käivita mootor uuesti.

Soovitus: Ülekoormuse märgutuli võib alguses mõneks sekundiks põlema süttida, kui kasutatakse selliseid elektriseadmeid, mis vajavad suurt käivitusvoolu nagu näiteks kompressor või sukelpump. See on siiski täiesti normaalne, tegemist ei ole tööhäirega.

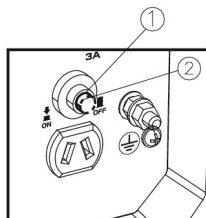
4.4 Vahelduvvoolu märgutuli (roheline)



Vahelduvvoolu märgutuli (1) süttib põlema siis, kui mootor käivitub ja toodab voolu.

4.5 Alalisvoolu (DC) sulavkaitse

Alalisvoolu sulavkaitse lülitub automaatselt asendisse OFF (väljas) (2), kui generaatori külge ühendatud elektriseade tarbib liiga palju voolu. Et seda elektriseadet uuesti kasutada, lülita alalisvoolu sulavkaitse sisse: selleks vajuta nupp asendisse ON (sees) (1).



① Asend ON (sees) Seade toodab alalisvoolu.

② Asend OFF (väljas) Seade ei tooda alalisvoolu.

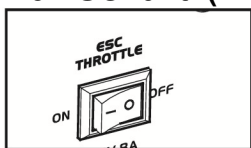


ETTEVAATUSABINÕU

!

Kui alalisvoolu sulavkaitse välja lülitub, vähenda ühendatud elektriseadme koormust, kuni see on väiksem generaatori nimiväljundvõimsusest. Kui alalisvoolu sulavkaitse uuesti välja lülitub, lõpeta viivitamatult seadme kasutamine ja võta ühendust tootja volitatud müüjaga.

4.6 ESC-lüliti (Engine Smart Control)



① Asend ON (sees)

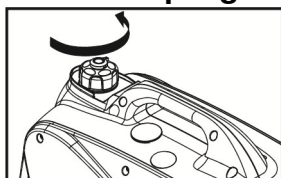
Kui ESC-lüliti on asendis ON (sees), juhib säästusüsteem mootori pöörlemiskiirust, lähtudes ühendatud koormusest. Tulemuseks on väiksem kütusekulu ja müratase.

② Asend OFF (väljas)

Kui ESC-lüliti on asendis OFF (väljas), töötab mootor nimikiirusel (4500 p/min) olenemata sellest, kas koormus on ühendatud või mitte.

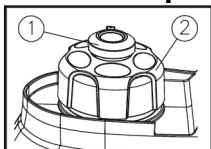
Soovitus: ESC-lüliti peab olema asendis OFF (väljas), kui kasutatakse selliseid elektriseadmeid, mis vajavad suurt käivitusvoolu nagu näiteks kompressor või sukelpump.

4.7 Kütusepaagi kork



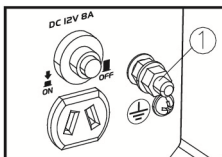
Kütusepaagi korki avamiseks keera seda vastupäeva.

4.8 Kütusepaagi korki õhueemaldusnupp



Kütusepaagi korkil (2) on kütusevoolu peatamiseks olemas õhueemaldusnupp (1). Õhueemaldusnupp peab olema asendis ON (sees). Sel juhul on kütusel võimalik karburaatorisse voolata ja mootor saab töötada. Kui mootorit ei kasutata, keera õhueemaldusnupp asendisse OFF (väljas), et kütusevool seiskuks.

4.9 Maandusliitmik (maa)



Maandusliitmik (1) ühendab maandusjuhtmega, et vältida elektrilööke. Kui kasutatakse maandatud elektriseadmeid, tuleb alati maandada ka generaator.

5. ETTEVALMISTUSED

5.1 Kütus



- Kütus on äärmiselt kergesti süttiv ja mürgine. Enne tankimist loe tähelepanelikult läbi OHUTUSJUHISED.
- Ära täida kütusepaaki liigselt, kuna muidu võib see kütuse soojenedes paisudes üle ajada.
- Pärast kütuse lisamist kontrolli, kas kütusepaagi kork on kindlalt kinni.

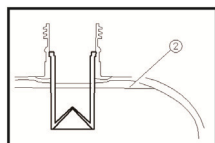
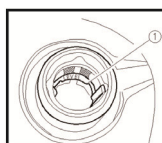


PANE TÄHELE!

- Pühi kõik kütusepritsmed viivitamatult ära puhta, kuiva ja pehme lapiga, sest kütus võib kahjustada värvitud pinda ja plastosi.
- Kasuta ainult pliivaba bensiini. Pliid sisaldava kütuse kasutamine kahjustab tõsiselt mootori siseosi.

Ava kütusepaagi kork ja lisa kütust kuni punase jooneni.

- ① Punane joon
- ② Kütuse tase



Soovitatav kütus:

Pliivaba bensiin

Kütusepaagi mahutavus:

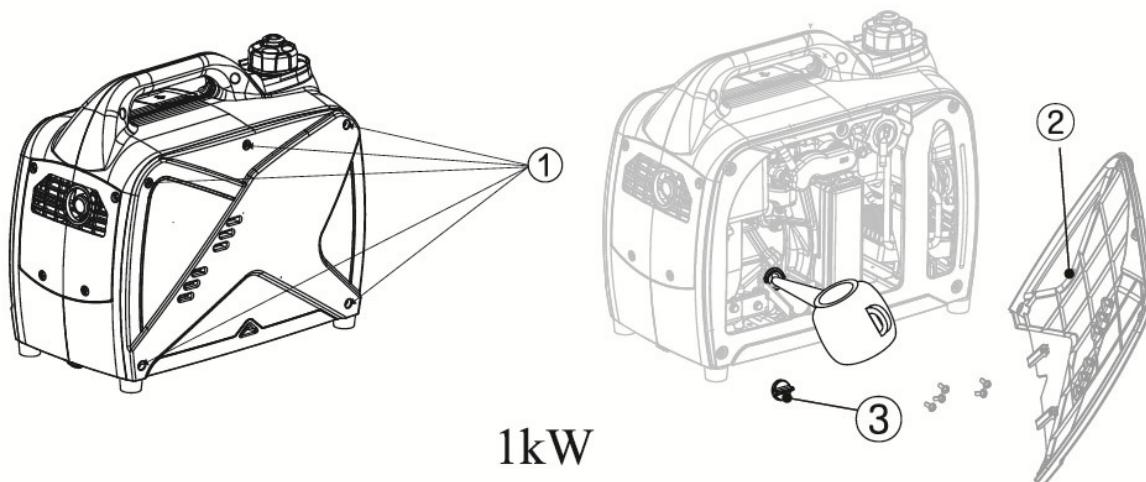
Tervikuna:	1 kW	2,6 L
	2 kW	4,0 L

5.2 Mootoriõli

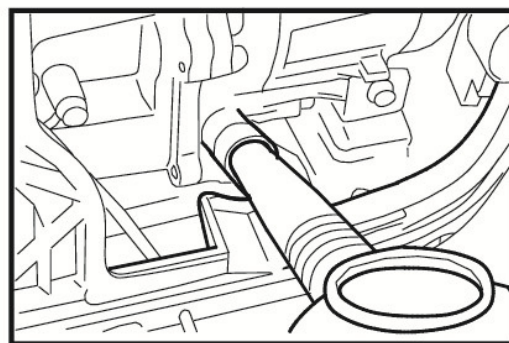
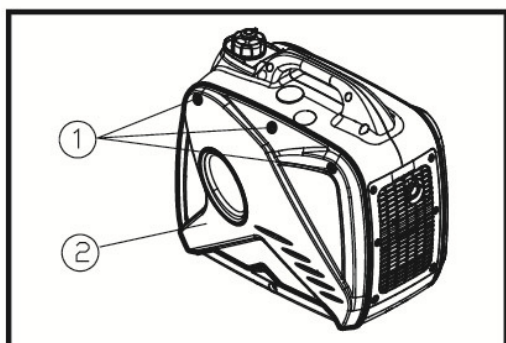
PANE TÄHELE!

Generaator tarnitakse ilma mootoriõlita. Mootorit ei tohi käivitada enne, kui sellesse on lisatud õige kogus mootoriõli.

1. Aseta generaator tasasele pinnale.
2. Eemalda kruvid (1) ja seejärel eemalda kaitsekate (2).
3. Eemalda õlitäitekork (3).



1kW



2kW

4. Lisa mootorisse märgitud kogus soovitatavat mootoriõli, pane õlitäitekork oma kohale ja keera hoolikalt kinni.
5. Paigalda kaitsekate oma kohale ja pinguta kruvid.

Soovitatav mootoriõli:	SAE SJ 10W-40	
Soovitatav mootoriõli klass:	API Service SE või kõrgem	
Mootoriõli kogus:	1 kW	0,31 L
	2 kW	0,35 L

5.3 Kontrolltoimingud enne kasutamist

▲ HOIATUS! !

Kui märkad enne kasutamist tehtava kontrolli jooksul midagi ebatavalist, lase see enne generaatori kasutamist üle kontrollida ja vajaduse korral parandada.

Omaniku vastutusel on hoolitseda selle eest, et generaator oleks töökorras. Olulised komponendid võivad nõrgeneda kiiresti ja üllatavalt, isegi kui generaatorit ei kasutata.

SOOVITUS: Tee kasutamiseelsed kontrolltoimingud enne igat kasutuskorda.

Kasutamiseelne kontroll

Kütus (vt punkt 5.1)

- Kontrolli paagis oleva kütuse kogust.
- Kui vaja, lisa kütust juurde.

Mootoriõli (vt punkti 5.2)

- Kontrolli mootori õlitaset.
- Kui vaja, lisa soovitud tüüpi mootoriõli kuni märgitud tasemeni.
- Kontrolli, ega generaatoris pole õlilekkeid.

Kui märkad seadme juures midagi tavapärasest erinevat

- Kontrolli, kas seade töötab.
- Kui vaja, lisa soovitud tüüpi mootoriõli kuni märgitud tasemeni.
- Kui vaja, võta ühendust tootja volitatud müüjaga.

6. KASUTAMINE

HOIATUS! !

- Ära kunagi kasuta mootorit kinnises ruumis, sest nii võite väga lühikese ajaga teadvuse kaotada või isegi surra. Kasuta mootorit ainult hea õhuvahetusega ruumis.
- Enne mootori käivitamist ära ühenda generaatoriga ühtki elektriseadet.

PANE TÄHELE!

- Generaator tarnitakse ilma mootoriõlita. Mootorit ei tohi käivitada enne, kui sellesse on lisatud soovitatud tüüpi mootoriõli.
- Ära kalluta mootorit õli lisamise ajal. Vastasel korral võite panna liiga palju õli, mis kahjustab mootorit.

SOOVITUS: Generaatorit võib kasutada nimiväljundvõimsusega, kui keskkonnatingimused on tavapärased.

Tavapärased keskkonnatingimused

Keskkonnatemperatuur 25 °C

Õhurõhk 100 kPa

Suhteline õhuniiskus 30%

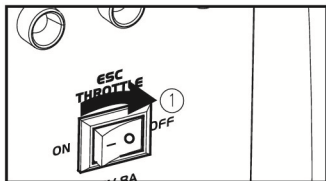
Generaatori võimsus muutub temperatuuri, kasutuskoha kõrguse (madalam õhurõhk kõrgemates kasutuskohdades) ja õhuniiskuse mõjul.

Generaatori võimsus väheneb, kui temperatuur, õhuniiskus ja kasutuskoha kõrgus on suuremad tavapärastest keskkonnatingimustest.

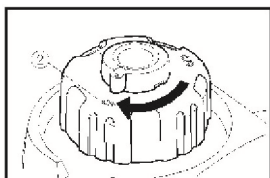
Peale selle tuleb koormust vähendada ka siis, kui seadet kasutatakse suletud ruumis, sest see võib mõjutada generaatori jahutust.


6.1 Mootori käivitamine

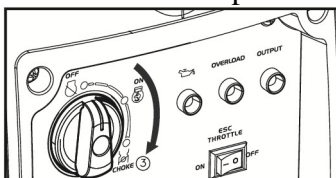
1. Keera ESC-lüliti asendisse OFF (väljas) (1).




2. Keera õhueemaldusnupp asendisse ON (sees) (2).



3. Keera kolm-ühes-pöördlüliti  asendisse CHOKE (3).

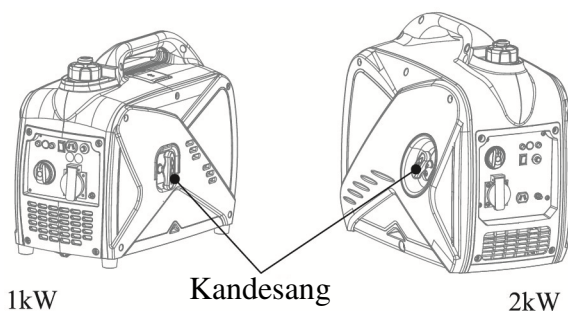



- a. Süütevool on sisse lülitatud.
- b. Kütuse sissevool on sisse lülitatud.
- c. Õhuklapp on välja lülitatud.

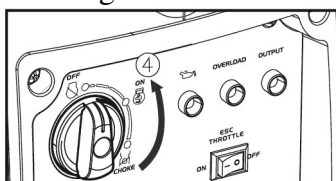
SOOVITUS: Sooja mootorit käivitades ei ole vaja õhuklappi kasutada. Keera õhuklapi nupp  asendisse ON (sees).

4. Tõmba aeglaselt käivitushooba, kuni tunned takistust, seejärel tõmba tugevalt.

SOOVITUS: Võta kandesangast kindlalt kinni, et generaator käivitushoovast tõmbamise ajal ümber ei läheks.



5. Kui mootor on käivitatunud, lase sel soojeneda, kuni see enam ei seisku, kui õhuklapi nupp keeratakse tagasi  asendisse ON (sees) (4).



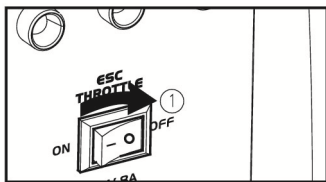
SOOVITUS: Kui mootori käivitamise ajal on ESC-lüliti asendis ON (sees) ning generaatoriga ei ole koormust ühendatud:

- Kui keskkonnatemperatuur on alla 0 °C, töötab mootor nimikiirusel (4500 p/min) 5 minutit, et soojeneda.
- Kui keskkonnatemperatuur on alla 5 °C, töötab mootor nimikiirusel (4500 p/min) 3 minutit, et soojeneda.
- Ülalmainitud ajavahemike järel töötab ESC-seade tavapäraselt, kui ESC-lüliti on asendis ON (sees).

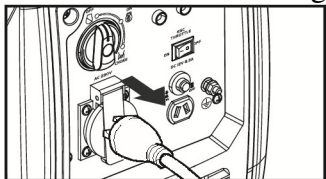
6.2 Mootori seiskamine


SOOVITUS: Lülita välja generaatoriga ühendatud elektriseadmed.

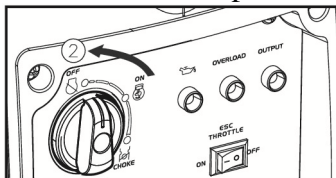
1. Keera ESC-lüliti asendisse OFF (väljas) (1).



2. Ühenda elektriseadmed generaatori küljest lahti.

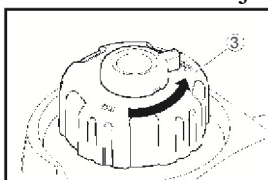


3. Keera kolm-ühes-pöördlülitit  asendisse OFF (väljas) (2).



- a. Süütevool on välja lülitatud.
- b. Kütuse sissevool on välja lülitatud.

4. Keera kütusepaagi korki õhuelemdusnupp asendisse OFF (väljas) (3) pärast seda, kui mootor on täielikult maha jahtunud.



6.3 Vahelduvvoolulüliti (AC)



Enne generaatoriga ühendamist veendu, et ühendatav elektriseade on välja lülitatud.

PANE TÄHELE!

- Veendu, et kõik ühendatavad elektriseadmed (sealhulgas nende elektrijuhtmed ja pistikud) on laitmatus korras, enne kui seadme generaatori külge ühendad.
- Veendu, et seadmete kogukoormus jääb generaatori nimiväljundvõimsuse piiridesse.
- Veendu, et pistikupesa koormusvool jääb pistikupesa nimivoolu piiridesse.

SOOVITUS: Veendu, et generaator on maandatud. Kui kasutatakse maandatud elektriseadmeid, peab generaator olema alati maandatud.

1. Käivita mootor.
2. Keera ESC-lüliti asendisse ON (sees).
3. Ühenda elektriseade vahelduvvoolu pistikupessa.
4. Veendu, et vahelduvvoolu märgutuli põleb.
5. Lülita elektriseade sisse.

SOOVITUS: ESC-lüliti tuleb keerata asendisse OFF (väljas), et mootori pöörlemiskiirus tõuseks nimikiiruse tasemele. Kui generaatoriga ühendatakse mitu koormust või elektritarbijat, ühenda esmalt see seade, millel on kõige suurem käivitusvool, ning kõige viimasena see seade, millel on kõige väiksem käivitusvool.

6.4 Aku laadimine

SOOVITUS:

- Generaatori alalisvoolu nimipinge on 12 V.
- Käivita esmalt mootor ja seejärel ühenda generaatoriga aku, mida soovid laadida.
- Enne kui alustad aku laadimist, veendu, et alalisvoolu sulavkaitse on sisse lülitatud.

1. Käivita mootor.
2. Ühenda punane laadimisjuhe aku positiivse (+) polaarsusega.
3. Ühenda must laadimisjuhe aku negatiivse (-) polaarsusega.
4. Aku laadimise alustamiseks keera ESC-lüliti asendisse OFF (väljas).

PANE TÄHELE!

- Veendu, et ESC-lüliti on aku laadimise ajaks keeratud asendisse OFF (väljas).
- Veendu, et ühendad punase laadimisjuhtme aku positiivse (+) poolusega ja musta laadimisjuhtme aku negatiivse (-) poolusega. Ära ühenda laadimisjuhtmeid valepidi.
- Ühenda laadimisjuhtmed akupooluste külge korralikult, et need ei saaks mootori vibratsiooni vm häirivate tegurite mõjul lahti tulla.
- Aku laadimisel järgi akutootja juhiseid.
- Aku laadimise ajal lülitub alalisvoolu sulavkaitse automaatselt välja, kui laadimisvool ületab nimivoolu. Et aku laadimist uuesti alustada, lülita alalisvoolu sulavkaitse uuesti sisse, selleks

vajuta sulavkaitsme nupp ON (sees). Kui alalisvoolu sulavkaitse lülitub uuesti välja, lõpeta viivitamatult aku laadimine ja võta ühendust tootja soovitatud müüjaga.

SOOVITUS:

- Järgi aku kasutusjuhiseid selle kohta, millises etapis tuleks aku laadimine lõpetada.
- Mõõda akuvedeliku suhtelist tihedust, et välja selgitada, kas aku on täis laetud. Täis laetud akus on akuvedeliku suhteline tihedus vahemikus 1,26–1,28.
- Akuvedeliku suhtelist tihedust on soovitatav kontrollida vähemalt kord tunnis, nii väldid aku ülelaadimist.



Ära kunagi suitseta aku laadimiskoha lähedal ega kinnita/eemalda akuühendusi sel ajal, kui aku laeb, sest sädemed võivad akugaasid põlema süüdata.

Akuvedelik on mürgine ja ohtlik ning põhjustab raskeid põletusvigastusi, kuna sisaldab söövitavat väävelhapet. Väldi selle sattumist nahale, silmadesse ja rõivastele.

Esmaabi (vastumeetmed):

VÄLISPIDISELT – loputa veega.

SEESPIDISELT – joo ära suur kogus vett või piima. Pärast piima joomist joo magneesiumilahust, lahtiklopitud kanamuna või taimeõli. Mine kohe arstile.





SILMAD – loputa veega 15 minuti vältel ja pöördu viivitamatult arsti poole.

Akust eraldub plahvatusohtlikke gaase. Hoida sädemed, leek, sigaretid jms kaugel. Kui akut laetakse suletud ruumis, siis jälgi, et seal on piisav õhuvahetus. Kanna akude läheduses töötades alati kaitseprille.

HOIA AKUD LASTE KÄEULATUSEST EEMAL.

6.5 Kasutusala

Veendu, et kogukoormus jääb generaatori nimiväljundvõimsuse piiridesse. Vastasel korral võite generaatorit kahjustada.

AC				DC 
Võimsuskoefitsient	1	0,8–0,95	0,4–0,75 (Kasutegur 0,85)	
1 kW	≤1000 W	≤800 W	≤400 W	Nimipinge 12 V
2 kW	≤1600 W	≤1280 W	≤544 W	

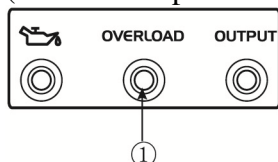
SOOVITUS:

- Kasutusviisi vattide arv kehtib olukorras, kus korraga kasutatakse üht elektriseadet.
- Vahelduv- ja alalisvoolu samaaegne kasutamine on võimalik, aga elektriseadmete võimsuste summa ei tohi ületada generaatori nimiväljundvõimsust.

NÄIDE

Generaatori nimiväljundvõimsus		1600 W	1000 W
Sagedus	Võimsuskoeffitsient		
Vahelduvvool	1,0	≤ 1600 W	≤ 1000 W
	0,8	≤ 1280 W	≤ 800 W
Alalisvool	---	96 W (12 V / 8,3 A)	60 W (12 V / 5 A)

- Ülekoormuse märgutuli (1) süttib, kui elektriseadmete võimsuse summa ületab lubatud piiri. (Lisainfot vt punktist 4.3.)



PANE TÄHELE!

- Ära koorma generaatorit üle. Kõigi generaatoriga seotud elektriseadmete kogukoormus ei tohi ületada generaatori maksimaalset väljundvõimsust. Ülekoormus kahjustab generaatorit.
- Kui generaator annab voolu täppiseadmetele, elektrikontrolleritele, arvutile, mikroarvutitel põhinevatele seadmetele või akulaadijatele, siis paiguta generaator piisavalt kaugemale, et mootor ei põhjustaks seadmetes elektrihäireid. Samuti veendu, et mootori elektriline müra ei põhjusta häireid ühegi muu generaatori läheduses paikneva elektriseadme töös.
- Kui generaatoriga on plaanis süüta voolu meditsiiniseadmetesse, küsi esmalt nõu kas meditsiini-seadme tootjalt, meditsiinala asjatundjalt või haiglast.
- Mõned elektriseadmed või üldkasutatavad elektrimootorid vajavad suurt käivitusvoolu, mistõttu neid ei tohi selle generaatoriga kasutada – isegi mitte juhul, kui seadmete näitajad jäävad ülal-toodud tabelis märgitud piiridesse. Lisainfot saad konkreetse seadme tootjalt.

7. HOOLDUS

Mootorit tuleb hooldada nõuetekohaselt. Nii tagad selle, et generaator töötab ohutult, ökonoomselt, tõrgeteta ja keskkonnahoidlikult.

Et mootor püsiks töökorras, tuleb seda regulaarselt hooldada. Järgi tähelepanelikult järgmisi hooldustabeleid ja kontrolltoiminguid:

Osa		Ajavahemik	Enne igat kasutuskorda	Esimese kuu või esimese 20 kasutustunni järel	Seejärel iga 3 kuu või iga 50 kasutustunni järel	Kord aastas või iga 100 kasutustunni järel
Mootoriõli	Kontrolli ja täida		X			
	Vaheta			X	X	
Aeglustava ülekan- de õli (kui on)	Kontrolli õlitaset		X			
	Vaheta			X	X	
Õhufiltri element	Kontrolli		X			
	Puhasta			X		
	Vaheta				X	
Settekogur (kui on)	Puhasta					X
Süüteküüнал	Kontrolli ja reguleeri					X
	Vaheta		Kord aastas või iga 250 kasutustunni järel			
Sädemepüüdur	Puhasta				X	
Tühikäik (kui on)*	Kontrolli ja reguleeri					X
Ventiili vahekaugus*	Kontrolli ja reguleeri					X
Kütusepaak ja kütusefilter*	Puhasta					X
Kütusevoolik	Kontrolli		Iga kahe aasta järel (kui vaja, vaheta välja)			
Silindrikaas, kolb	Eemalda tahm*		<225 cc, iga 125 kasutustunni järel ≥225 cc, iga 250 kasutustunni järel			
* Need osad tuleb lasta hooldada ja parandada tootja volitatud müüjal, kui seadme omanikul ei ole vajalikke tööriistu ja mehaaniku oskusi.						

PANE TÄHELE!

- Kui mootorit kasutatakse sageli kõrge temperatuuriga keskkonnas või suure koormusega, vaheta õli iga 25 kasutustunni järel.
- Kui mootorit kasutatakse sageli tolmu- või muidu rasketes tingimustes, puhasta õhufiltri elementi iga 10 kasutustunni järel. Kui vaja, vaheta õlifiltri element iga 25 kasutustunni järel.
- Hooldusvahemikuna kehtib see ajavahemik või täpne tundide arv, mis enne täitub.
- Kui mõni tähtajaline hooldustoiming on jäänud tegemata, siis tee see ära võimalikult kiiresti.

! HOIATUS!

Enne hooldustoimingute alustamist seiska alati mootor. Aseta mootor tasasele alusele ja eemalda süüteküünla kork, et vältida mootori juhuslik käivitumine.

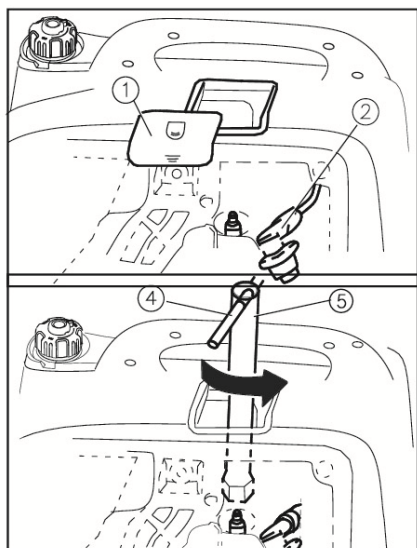
Ära kunagi kasuta mootorit siseruumis ega halva õhuvahetusega kohas. Taga kasutuskohas hea õhuvahetus. Mootorist tulev heitgaas sisaldab mürgist süsinikoksiidi ehk vingugaasi, mille sissehingamine võib põhjustada teadvusekaotust või isegi surma.

7.1 Süüteküünla kontrollimine

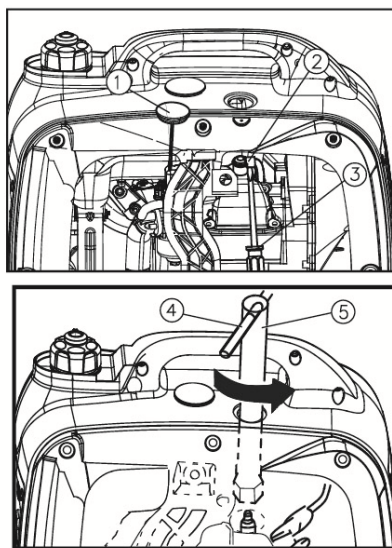
Süüteküünal on mootori oluline osa, mida tuleb regulaarselt kontrollida.

1. Eemalda süüteküünla hoolduskate (1) ja eemalda süüteküünla kork (2) tööriista (3) abil. Vii tööriist (5) väljastpoolt läbi kattes oleva ava.

1kW

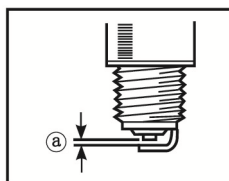


2kW



2. Kinnita pöördpide (4) tööriista (5) külge ja süüteküünla eemaldamiseks keera seda vastupäeva.
3. Kontrolli, ega süüteküünal pole värvi muutnud ja eemalda tahm. Süüteküünla keraamilise isolatsiooni värv peab olema helepruuni ja pruuni vahel.
4. Kontrolli süüteküünla tüüpi ja elektroodide vahet.

Süüteküünla tüüp:	A5RTC
Süüteküünla kontaktide vahe:	
1 kW	0,6–0,8 mm
2 kW	0,6–0,7 mm



SOOVITUS: Mõõda kaliibriga ära süüteküünla elektroodide vahe ning kui vaja, reguleeri elektroodide vahe õigeks.

5. Paigalda süüteküünal oma kohale tagasi.

Süüteküünla pingutusmoment:	12,5 Nm
-----------------------------	---------

SOOVITUS: Kui sul ei ole süüteküünla paigaldamiseks momentvõtit käepärast, on pärast sõrmedega keeramist õige jõumomendi saavutamiseks hea pingutada süüteküünalt veel 1/4–1/2 pööret. Võimalikult pea tuleks süüteküünalt siiski pingutada õige jõumomendini.

6. Kinnita süüteküünla kork ja süüteküünla hoolduskate tagasi oma kohale.

7.2 Karburaatori reguleerimine

Karburaator on väga oluline osa mootorist ja selle reguleerimine tuleb jätta tootja volitatud müüja hooleks, kuna tal on karburaatori nõuetekohaseks reguleerimiseks oskused ja vahendid.

7.3 Mootoriõli vahetamine (vt punkt 5.2)



Ära eemalda mootoriõli vahetult pärast mootori seiskamist. Õli on kuum, mistõttu seda tuleb käsitseda ettevaatlikult, et vältida põletusvigastusi.

1. Aseta generaator tasasele pinnale ja lase mootoril mitu minutit soojeneda. Seiska mootor ja keera kolm-ühes-pöördlüli ja kütusepaagi korgi õhueleemaldusnupp asendisse OFF (väljas).
2. Eemalda kruvid ja seejärel eemalda kaitsekate.
3. Eemalda õlitäitekork.
4. Aseta mootori alla õlikogumisnõu. Kalluta generaatorit, et kogu vana õli saaks välja valguda.
5. Seejärel asetage generaator tagasi tasasele pinnale.

PANE TÄHE-

Ära kalluta generaatorit mootoriõli lisamise ajal. Vastasel korral võite lisada liiga palju õli, mis kahjustab mootorit.

6. Lisa uut mootoriõli kuni ülemise piirini.

Soovitatav mootoriõli: SAE SJ 10W-40
Soovitatav mootoriõli klass: API Service SE või kõrgem
Mootoriõli kogus: 1 kW 0,31 L
2 kW 0,35 L

7. Pühi kaitsekate puhtaks ning pühi hoolikalt ära ka kogu mahaloksunud õli.

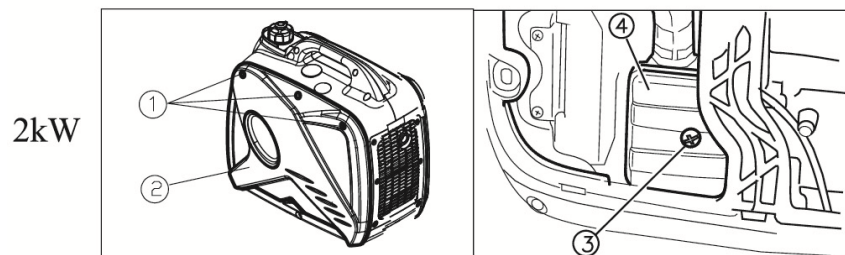
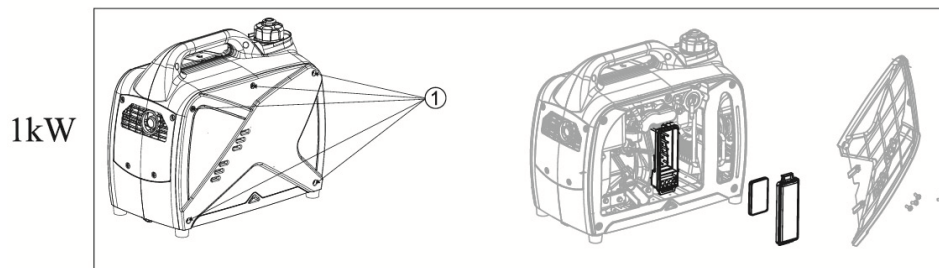
PANE TÄHE-

Jälgi, et karterisse ei satu mustust.

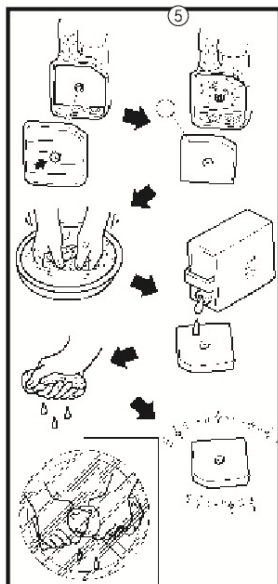
8. Kinnita õlitäitekork oma kohale.
9. Paigalda kaitsekate oma kohale ja pinguta kruvid.

7.4 Õhufilter

1. Eemalda kruvid (1) ning seejärel eemaldada kaitsekate (2).
2. Eemalda kruvi (3) seejärel eemalda õhufiltri korpuse kaas (4).



3. Eemalda vahtelement (5).
4. Pese vahtelementi lahustis ja seejärel kuivata.
5. Pane vahtelemendile õli ja seejärel pigista liigne õli välja. Vahtelement peab olema märg, kuid ei tohi tilkuda.



PANE TÄHE-

Vahtelementi pigistades väldi selle väänamist, muidu võib see rebeneda.

6. Pane vahtelement õhufiltri korpusesse.

SOOVITUS: Veendu, et vahtelemendi pind asetub tihedalt vastu õhufiltrit, et ei tekiks õhulek-keid.

Mootor ei tohi kunagi puutuda vastu vahtelementi; see kulutab liigselt kolbi ja silindrit.

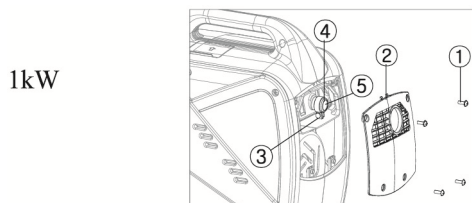
7. Paiguta õhufiltri korpuse kaas esialgsesse asendisse tagasi ja pinguta kruvi.
8. Paigalda kaitsekate oma kohale ja pinguta kruvid.

7.5 Mürasummuti filter ja sädemepüüdur

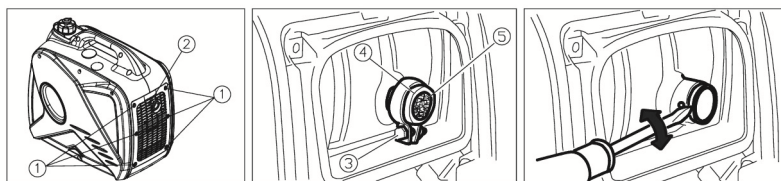


Mootor ja summuti on pärast kasutamist äärmiselt kuumad. Generaatorit kontrollides või parandades jälgi, et ükski kehaosa ega rõivaese ei puutuks vastu kuuma mootorit ega summutit.

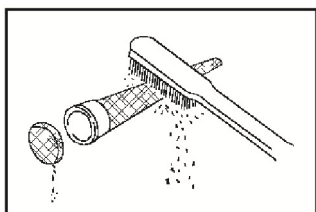
1. Eemalda kruvid (1) ja seejärel tõmba kaitse (2) välja.
2. Eemalda polt (3) ja seejärel eemalda summuti kaitse (4), summuti filter (5) ja sädemepüüdur.



2kW



3. Eemalda tahm summuti filtri ja sädemepüüduri küljest terasharjaga.

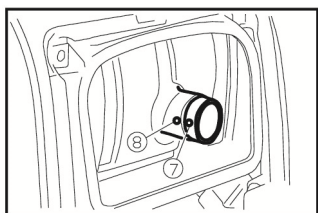


PANE TÄHE-

Kasuta terasharja kergelt ja ettevaatlikult, et mitte kahjustada ega kriimustada summuti filtrit ja sädemepüüdurit.

4. Kontrolli summuti filtri ja sädemepüüduri korrasolekut ning kui need on kahjustatud, siis vaheta uute vastu välja.
5. Pane sädemepüüdur oma kohale tagasi.

SOOVITUS: Paiguta sädemepüüduri eend (7) kohakuti summuti torus oleva avaga (8).

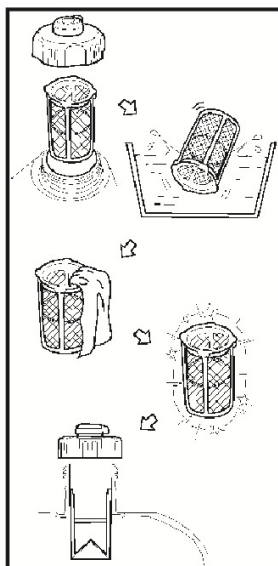


6. Paigalda summuti filter ja summuti kaitse oma kohale tagasi.
7. Paiguta kaitse oma kohale ja pinguta kruvid.

7.6 Kütusepaagi filter

▲ HOIATUS! !

Ära kunagi käsitse bensiini lahtise tule lähedal ega sel ajal, kui suitsetad.



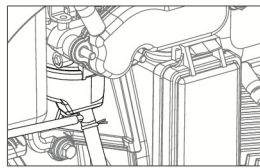
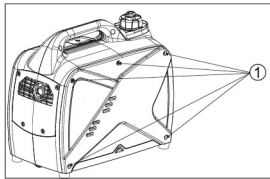
1. Keera kütusepaagi kork lahti ja võta filter välja.
2. Puhasta filtrit bensiiniga.
3. Pühi filter üle ja pane oma kohale tagasi.
4. Keera kütusepaagi kork tagasi.

Veendu, et kütusepaagi kork on kindlalt kinni keeratud.

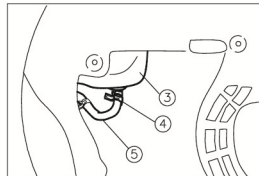
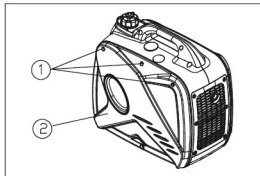
7.7 Kütusefilter

1. Eemalda kruvid (1), seejärel eemaldada kaitsekate (2) ja lase kütusel välja valguda (3).

1kW



2kW



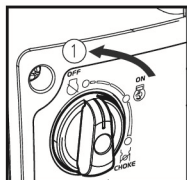
2. Hoida kinnitusosast (4) kinni ja tõsta see üles, seejärel eemalda voolik (5) paagist.
3. Võta kütusefilter välja.
4. Puhasta filtrit bensiiniga.
5. Kuivata filter ära ja pane see kütusepaaki tagasi.
6. Paiguta voolik ja kinnitusosa oma kohale tagasi, seejärel ava kütuseventiil ning kontrolli, et see ei leki.
7. Paigalda kaitsekate oma kohale ja pinguta kruvid.

8. HOIUKOHTA PANEK

Seadme pikaks ajaks hoiukohta panek eeldab mõningaid ennetavaid toiminguid, mis aitavad hoiukohta pandud seadet kaitsta.

8.1 Kütusepaagi tühjendamine

1. Keera kolm-ühes-pöördlüliti asendisse OFF (väljas) (1).



2. Keera kütusepaagi kork lahti ja võta filter välja. Lase kütusel paagist nõuetekohasesse anumasse valguda ning seejärel keera kütusepaagi kork oma kohale tagasi.



Kütus on äärmiselt kergesti süttiv ja mürgine. Loe tähelepanelikult läbi osa OHUTUSNÕUDED (vt osa OHUTUSNÕUDED).

PANE TÄHE-

Pühi kõik kütusepripsmed viivitamatult ära puhta, kuiva ja pehme lapiga, sest kütus võib kahjustada värvitud pinda ja plastosi.

3. Käivita mootor (vt punkt 6.1) ja lase sel töötada, kuni see ise seiskub. Mootor seiskub umbes 20 minuti pärast, kui kütus on lõpuni ära kasutatud.

SOOVITUS:

- Ära ühenda seadme külge ühtegi elektriseadet (mootor töötagu ilma koormuseta).
 - Mootori tööaeg oleneb paaki jäänud kütuse kogusest.
4. Eemalda kruvid ja seejärel eemalda kaitsekate.
 5. Lase kütusel karburaatorist välja valguda – selleks lödvenda karburaatori ujukikambri tühjenduskrugi.
 6. Keera kolm-ühes-pöördlüliti asendisse OFF (väljas).
 7. Keera tühjenduskrugi kinni.
 8. Paigalda kaitsekate oma kohale ja pinguta kruvid.
 9. Keera kütusepaagi korgi õhueleemaldusnupp asendisse OFF (väljas), kui mootor on täielikult mahajahtunud.

8.2 Mootor

Silindri, kolvirõngaste ja muude osade korrosiooni eest kaitsmiseks tuleb teha järgmised toimingud.

1. Eemalda süüteküünal, kalla süüteküünla avasse umbes teelusikatäis õli SAE 10W-30 ja kinnita süüteküünal oma kohale. Tõmba käivitushoovast ja lase mootoril paari pöörde jagu töötada (kolm-ühes-pöördlüliti olgu asendis OFF (väljas)), et õli leviks silindri sisepindadele.
2. Tõmba käivitushoovast, kuni tunned takistust. Seejärel lõpeta tõmbamine. (See väldib silindri ja ventiilide roostetamist.)

3. Puhasta generaatori välispind. Pane generaatorile kate peale ning aseta generaator hoiule kuiva ja hea õhuvahetusega kohta.

9. VEAOTSING

9.1 Mootor ei käivitu

1. Kütusesüsteem

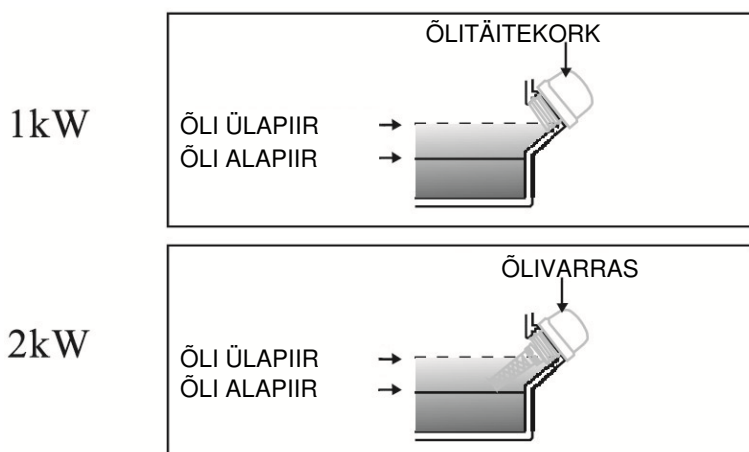
Põlemiskambrisse ei voola kütust.

- Kütusepaak on tühi...Lisa kütust.
- Kütusepaagis on kütust...Liiguta kütusepaagi korki õhukeemaldusnupp ja kütusekraan asendisse ON (sees).
- Kütusefilter on ummistunud...Puhasta kütusefilter.
- Karburaator on ummistunud...Puhasta karburaator.

2. Mootori õlisüsteem

Ebapiisav õlikogus

- Õlitase on madal...Lisa mootoriõli.



3. Elektrisüsteem

- Keera kolm-ühes-pöördlüüti asendisse CHOKE ja tõmba käivitushoovast...Nõrk säde.
- Süüteküünal on tahmane või märjaks saanud...Eemalda tahm või pühi süüteküünal kuivaks.
- Vigane süütesüsteem...Võta ühendus tootja volitatud müüjaga.

9.2 Generaator ei tooda voolu

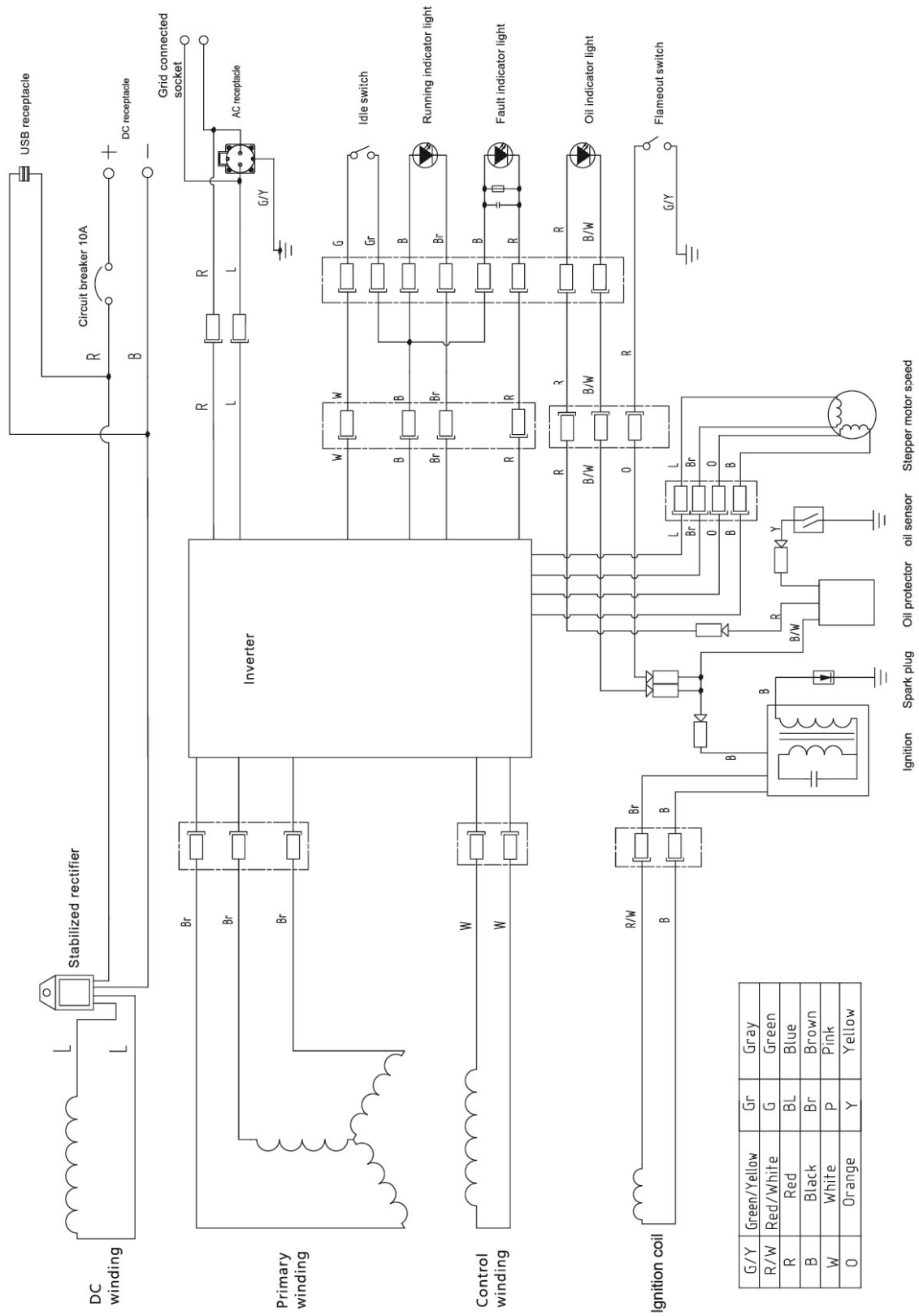
- Turvaseade (alalisvoolu sulavkaitse) lülitub asendisse OFF (väljas)...Vajuta alalisvoolu sulavkaitse asendisse ON (sees).
- Vahelduvvoolu märgutuli (roheline) kustub...Seiska mootor ja käivita see uuesti.

10. TEHNILISED ANDMED

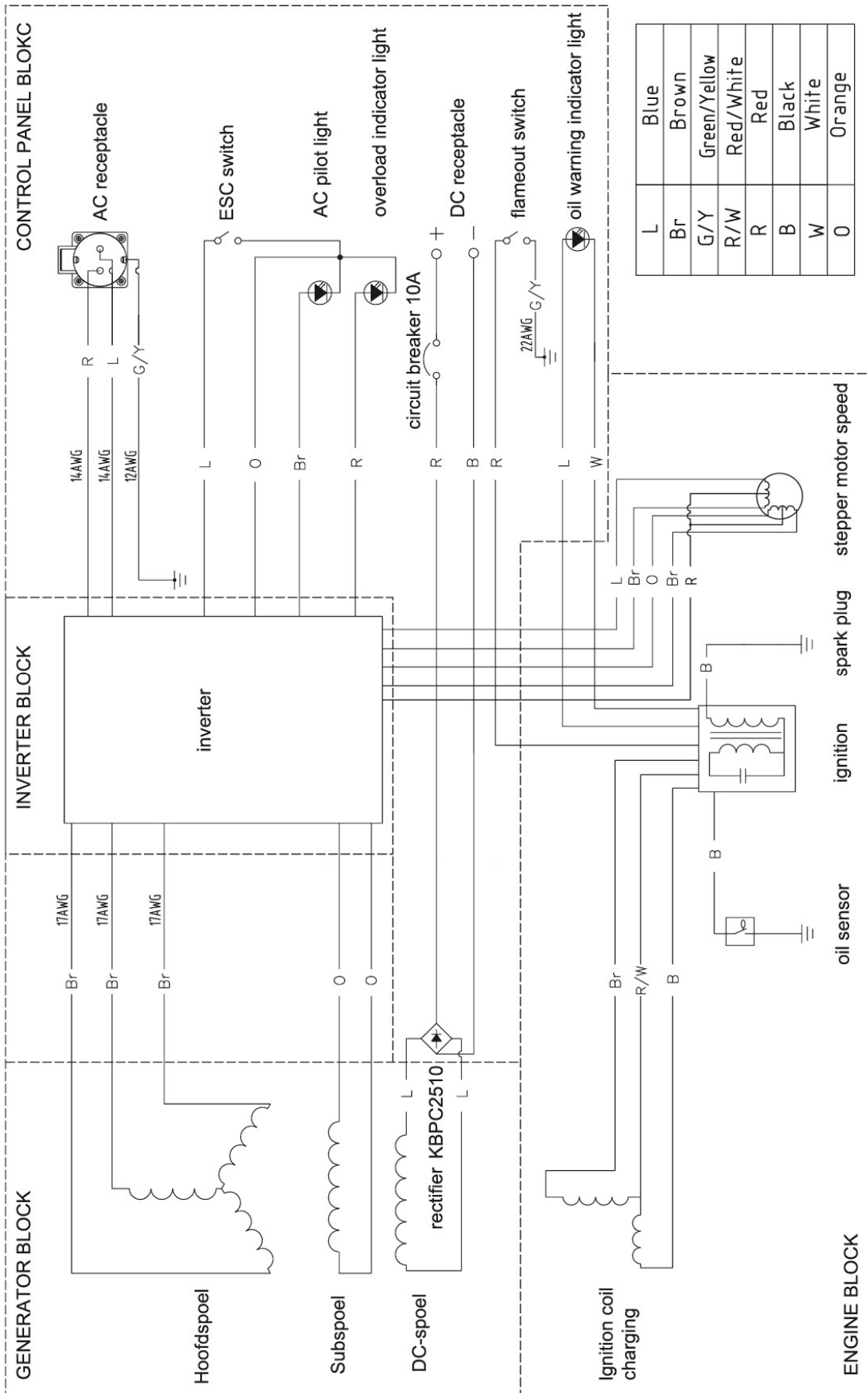
Mudel		R1250iS	R2000iS
Generaator	Tüüp	Vaikne inverter	
	Nimisagedus (Hz)	50/60	
	Nimipinge (V)	120/220/230/240	
	Nimiväljundvõimsus (kW)	1,0	1,6
	Võimsuskoeffitsient	1	1
	Bensiinipaagi mahutavus (L)	2,6	4
	Vahelduvvoolu väljundvõimsuse klass	ISO 8528 G2	
	Laadimispinge (DC) (V)	12	
	Laadimisvoolutugevus (DC) (A)	5	8,3
	Ülekoormuskaitse (DC)	Sulavkaitsmeta kaitse	
Mootor	Mootor	R60-i	R80-i
	Mootori tüüp	4-taktiline ühe silindri ja õhkjahutusega bensiinimootor	
	Silindri töömaht (cc)	60	79
	Kütus	Pliivaba bensiin	
	Pidev tööaeg (nimivõimsusega) (h)	4	
	Õlipaagi mahutavus (L)	0,31	0,35
	Süüteküünal	A5RTC	
Käivitusviis	Tõmbekäivitus		
Kogu seade	Pikkus x laius x kõrgus (mm)	450x240x385	498x290x459
	Netokaal (kg)	13,5	22

11. ÜHENDUSSKEEM

R1250iS



R2000iS



L	Blue
Br	Brown
G/Y	Green/Yellow
R/W	Red/White
R	Red
B	Black
W	White
O	Orange